



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,
de la protection de la population et des sports DDPS
Office fédéral de topographie swisstopo

Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre

1^{er} mai 2023

Notes sur la version de «Mai 2023»

Editeur

Office fédéral de topographie swisstopo
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales (Mensuration)
Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern
mensuration@swisstopo.ch / <http://www.cadastre.ch>





Langue originale: allemand

Numéro de dossier: swisstopo-545.4-4/2

Pour des raisons de lisibilité, les règles de l'écriture inclusive ne sont pas intégralement appliquées.



Table des matières

1. Informations générales	5
1.1. Historique des versions	5
1.2. Modèle de données	5
2. Travaux particuliers réalisés pour la version de mai 2023	6
2.1. Corrections géométriques	6
2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste	18
2.3. Autres corrections	18
3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version de mai 2023	19
3.1. Statistiques	19
3.2. Annonces de mise à jour	19
3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées	20
3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées	20
4. Affaires en suspens pour la prochaine version	21
4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur	21
4.2. Modifications de localité, procédure en cours	21
4.3. Autres affaires en suspens	21
4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions	21
5. Indications pour la remise des données	22



1. Informations générales

1.1. Historique des versions

Jusqu'à fin 2013 le jeu de donnée était actualisé et publié deux fois par année, soit le 1^{er} mai et le 1^{er} novembre.

Depuis janvier 2014 le jeu de donnée est actualisé mensuellement et publié au 1^{er} du mois. La table ci-dessous contient l'historique de l'année en cours. Les versions précédentes se trouvent dans les notes sur la version des précédentes années.

Version	Publiée le	Annonces de mise à jour jusqu'au	Travaux réalisés par swisstopo
Janvier 2023	01.01.2023	12.12.2022	<ul style="list-style-type: none">• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)
Février 2023	01.02.2023	23.01.2023	<ul style="list-style-type: none">• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)
Mars 2023	01.03.2023	20.02.2023	<ul style="list-style-type: none">• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)• Insertion nouvelles localités approuvées (cf. chapitre 3)
Avril 2023	01.04.2023	23.03.2023	<ul style="list-style-type: none">• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)
Mai 2023 (version actuelle)	01.05.2023	06.04.2023	<ul style="list-style-type: none">• Travaux particuliers (cf. chapitre 2)• Intégration des mises à jour (cf. chapitre 3)

1.2. Modèle de données

Le modèle de données NPAL-CH est basé sur le modèle MD.01-MO-CH-24f, mais contient uniquement le TOPIC «NPALocalite». L'identifiant «IDENT NPA, Chiffres_supplementaires» de la table «NPA6» a été supprimé, à cause de la présence d'aires de codes postaux à plusieurs géométries. Ce qui rend la condition IDENT impossible à remplir.

La décision de l'introduction d'un nouvel modèle de données a été prise après la recherche de solution au problème avec la Poste. Nous en sommes venus à la conclusion que le modèle tels que décrits dans le MD.01-MO-CH-24f ne correspond pas à la réalité et que l'introduction d'un nouveau modèle de données était la meilleure solution.



2. Travaux particuliers réalisés pour la version de mai 2023

2.1. Corrections géométriques

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Aarwangen	491200	Correction topologique
BE	Achseten	372500	Correction topologique
BE	Adelboden	371500	Correction topologique
BE	Alchenflüh	342202	Correction topologique
BE	Alchenstorf	347300	Correction topologique
BE	Arch	329600	Correction topologique
BE	Arni BE	350800	Correction topologique
BE	Attiswil	453600	Correction topologique
BE	Ballmoos	330304	Correction topologique
BE	Bangerten b. Dieterswil	325602	Correction topologique
BE	Bern	300400	Correction topologique
BE	Bern	301200	Correction topologique
BE	Bern	302000	Correction topologique
BE	Bern	302700	Correction topologique
BE	Biel/Bienne	250300	Correction topologique
BE	Biglen	350700	Correction topologique
BE	Blausee-Mitholz	371700	Correction topologique
BE	Boll	306700	Correction topologique
BE	Bolligen	306500	Correction topologique
BE	Bremgarten b. Bern	304700	Correction topologique
BE	Buchen BE	362303	Correction topologique
BE	Büren an der Aare	329400	Correction topologique
BE	Burgdorf	340000	Correction topologique
BE	Busswil b. Melchnau	491702	Correction topologique
BE	Detligen	303600	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Enggistein	307700	Correction topologique
BE	Eriswil	495200	Correction topologique
BE	Ersigen	342300	Correction topologique
BE	Farnern	453902	Correction topologique
BE	Fraubrunnen	331200	Correction topologique
BE	Frauenkappelen	320200	Correction topologique
BE	Gadmen	386300	Correction topologique
BE	Golaten	320702	Correction topologique
BE	Goldswil b. Interlaken	380500	Correction topologique
BE	Gondiswil	495500	Correction topologique
BE	Grindelwald	381800	Correction topologique
BE	Grosshöchstetten	350600	Correction topologique
BE	Gümmenen	320500	Correction topologique
BE	Guttannen	386400	Correction topologique
BE	Heimberg	362700	Correction topologique
BE	Heimenschwand	361500	Correction topologique
BE	Herrenschwanden	303700	Correction topologique
BE	Hettiswil b. Hindelbank	332500	Correction topologique
BE	Hindelbank	332400	Correction topologique
BE	Hinterkappelen	303200	Correction topologique
BE	Homberg b. Thun	362200	Correction topologique
BE	Huttwil	495000	Correction topologique
BE	Innertkirchen	386200	Correction topologique
BE	Interlaken	380000	Correction topologique
BE	Ipsach	256300	Correction topologique
BE	Jegenstorf	330300	Correction topologique
BE	Kandersteg	371800	Correction topologique
BE	Kernenried	330900	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Kiental	372300	Correction topologique
BE	Kiesen	362900	Correction topologique
BE	Kirchberg BE	342200	Correction topologique
BE	Kirchdorf BE	311600	Correction topologique
BE	Kirchlindach	303800	Correction topologique
BE	Koppigen	342500	Correction topologique
BE	Krauchthal	332600	Correction topologique
BE	Latterbach	375800	Correction topologique
BE	Laupen BE	317700	Correction topologique
BE	Leuzigen	329700	Correction topologique
BE	Lyssach	342100	Correction topologique
BE	Madiswil	493400	Correction topologique
BE	Mattstetten	332201	Correction topologique
BE	Melchnau	491700	Correction topologique
BE	Moosseedorf	330200	Correction topologique
BE	Mötschwil	332402	Correction topologique
BE	Mühleberg	320300	Correction topologique
BE	Mülönen	371102	Correction topologique
BE	Münchenbuchsee	305300	Correction topologique
BE	Murzelen	303400	Correction topologique
BE	Neuenegg	317600	Correction topologique
BE	Nidau	256000	Correction topologique
BE	Niederösch	342400	Correction topologique
BE	Noflen BE	311603	Correction topologique
BE	Oberbipp	453800	Correction topologique
BE	Oberburg	341400	Correction topologique
BE	Oberösch	342402	Correction topologique
BE	Oberwil b. Büren	329800	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Oey	375300	Correction topologique
BE	Port	256200	Correction topologique
BE	Reisiswil	491900	Correction topologique
BE	Reutigen	364700	Correction topologique
BE	Rizenbach	320600	Correction topologique
BE	Roggwil BE	491400	Correction topologique
BE	Rosshäusern	320400	Correction topologique
BE	Rüdtligen	342201	Correction topologique
BE	Rumisberg	453900	Correction topologique
BE	Rüti b. Büren	329500	Correction topologique
BE	Schlosswil	308200	Correction topologique
BE	Schwarzenegg	361600	Correction topologique
BE	Schwarzhäusern	491100	Correction topologique
BE	Spiez	370000	Correction topologique
BE	Stechelberg	382400	Correction topologique
BE	Süderen	361800	Correction topologique
BE	Uetendorf	366100	Correction topologique
BE	Unterlangenegg	361400	Correction topologique
BE	Unterseen	380002	Correction topologique
BE	Untersteckholz	491600	Correction topologique
BE	Urtenen-Schönbühl	332200	Correction topologique
BE	Uttigen	362800	Correction topologique
BE	Utzenstorf	342700	Correction topologique
BE	Utzigen	306800	Correction topologique
BE	Walkringen	351200	Correction topologique
BE	Wasen im Emmental	345700	Correction topologique
BE	Wengi b. Frutigen	371403	Correction topologique
BE	Wiedlisbach	453700	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Wiggiswil	305304	Correction topologique
BE	Wimmis	375200	Correction topologique
BE	Wohlen b. Bern	303300	Correction topologique
BE	Wolfisberg	470402	Correction topologique
BE	Wynau	492300	Correction topologique
BE	Wyssachen	495400	Correction topologique
BE	Zollikofen	305200	Correction topologique
BE	Zuzwil BE	330303	Correction topologique
BL	Aesch BL	414700	Correction topologique
BL	Diegten	445700	Correction topologique
BL	Diepfingen	444200	Correction topologique
BL	Dornach	414300	Correction topologique
BL	Ettingen	410700	Correction topologique
BL	Hölstein	443400	Correction topologique
BL	Pfeffingen	414800	Correction topologique
BL	Reinach BL	415300	Correction topologique
BL	Tenniken	445600	Correction topologique
BL	Therwil	410600	Correction topologique
BL	Thürnen	444100	Correction topologique
BL	Wittinsburg	444300	Correction topologique
BL	Zunzgen	445500	Correction topologique
GL	Linthal	878300	Correction topologique
GR	Almens	741600	Correction topologique
GR	Alvaneu Bad	747300	Correction topologique
GR	Alvaneu Dorf	749200	Correction topologique
GR	Alvaschein	745100	Correction topologique
GR	Arosa	705000	Correction topologique
GR	Ascharina	724500	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
GR	Bonaduz	740200	Correction topologique
GR	Braggio	654400	Correction topologique
GR	Brienz/Brinzauls GR	708400	Correction topologique
GR	Buchen im Prättigau	722300	Correction topologique
GR	Buseno	654200	Correction topologique
GR	Calfreisen	702703	Correction topologique
GR	Castaneda	654000	Correction topologique
GR	Castiel	702700	Correction topologique
GR	Chur	700000	Correction topologique
GR	Churwalden	707500	Correction topologique
GR	Conters im Prättigau	724100	Correction topologique
GR	Davos Wiesen	749400	Correction topologique
GR	Disentis/Mustér	718000	Correction topologique
GR	Domat/Ems	701300	Correction topologique
GR	Fanas	721500	Correction topologique
GR	Felsberg	701200	Correction topologique
GR	Fideris	723500	Correction topologique
GR	Filisur	747700	Correction topologique
GR	Furna	723200	Correction topologique
GR	Fürstenu	741400	Correction topologique
GR	Fürstenaubruck	741300	Correction topologique
GR	Gadenstätt	724400	Correction topologique
GR	Grono	653700	Correction topologique
GR	Grüsch	721400	Correction topologique
GR	Haldenstein	702300	Correction topologique
GR	Igis	720600	Correction topologique
GR	Jenaz	723300	Correction topologique
GR	Jenins	730700	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
GR	Küblis	724000	Correction topologique
GR	Landquart	730200	Correction topologique
GR	Langwies	705700	Correction topologique
GR	Lantsch/Lenz	708300	Correction topologique
GR	Lenzerheide/Lai	707800	Correction topologique
GR	Lohn GR	743303	Correction topologique
GR	Lüen	702701	Correction topologique
GR	Lunden	722200	Correction topologique
GR	Luzern	724200	Correction topologique
GR	Maienfeld	730400	Correction topologique
GR	Maladers	702600	Correction topologique
GR	Malans GR	720800	Correction topologique
GR	Molinis	705600	Correction topologique
GR	Pagig	702801	Correction topologique
GR	Pany	724300	Correction topologique
GR	Parpan	707600	Correction topologique
GR	Passugg	706200	Correction topologique
GR	Peist	702900	Correction topologique
GR	Praden	706300	Correction topologique
GR	Pragg-Jenaz	723100	Correction topologique
GR	Pratval	741502	Correction topologique
GR	Pusserein	722801	Correction topologique
GR	Putz	722400	Correction topologique
GR	Rhäzüns	740300	Correction topologique
GR	Rongellen	743002	Correction topologique
GR	Roveredo GR	653500	Correction topologique
GR	Saas im Prättigau	724700	Correction topologique
GR	Scharans	741200	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
GR	Schiers	722000	Correction topologique
GR	Schmitten (Albula)	749300	Correction topologique
GR	Schuders	722800	Correction topologique
GR	Seewis Dorf	721200	Correction topologique
GR	Seewis-Pardisla	721201	Correction topologique
GR	Sils im Domleschg	741100	Correction topologique
GR	St. Antönien	724600	Correction topologique
GR	St. Peter	702800	Correction topologique
GR	Sta. Maria in Calanca	654100	Correction topologique
GR	Stels	722600	Correction topologique
GR	Tamins	701500	Correction topologique
GR	Thusis	743000	Correction topologique
GR	Trimmis	720300	Correction topologique
GR	Trin	701400	Correction topologique
GR	Trin Mulin	701600	Correction topologique
GR	Tschiertschen	705400	Correction topologique
GR	Untervaz	720400	Correction topologique
GR	Valzeina	721300	Correction topologique
GR	Vättis	731500	Correction topologique
GR	Vaz/Observaz	708200	Correction topologique
GR	Verdabbio	653800	Correction topologique
GR	Versam	710400	Correction topologique
GR	Zillis	743200	Correction topologique
GR	Zizers	720500	Correction topologique
LU	Altbüron	614700	Correction topologique
LU	Grossdietwil	614600	Correction topologique
LU	Hofstatt	615400	Correction topologique
LU	Luthern	615600	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
LU	St. Urban	491500	Correction topologique
LU	Ufhusen	615300	Correction topologique
NE	La Chaux-de-Fonds	230000	Correction topologique
NE	Le Crêt-du-Loche	232200	Correction topologique
NE	Le Locle	240000	Correction topologique
NE	Les Brenets	241600	Correction topologique
NE	Les Planchettes	232500	Correction topologique
NW	Emmetten	637600	Correction topologique
SG	Muolen	931300	Correction topologique
SO	Aedermannsdorf	471400	Correction topologique
SO	Bettlach	254400	Correction topologique
SO	Bibern SO	457800	Correction topologique
SO	Biezwil	458500	Correction topologique
SO	Flumenthal	453400	Correction topologique
SO	Gächliwil	458403	Correction topologique
SO	Gossliwil	457900	Correction topologique
SO	Grenchen	254000	Correction topologique
SO	Günsberg	452400	Correction topologique
SO	Herbetswil	471500	Correction topologique
SO	Hubersdorf	453500	Correction topologique
SO	Kammersrohr	453502	Correction topologique
SO	Lütterswil	458402	Correction topologique
SO	Matzendorf	471300	Correction topologique
SO	Schnottwil	325300	Correction topologique
SO	Wolfwil	462800	Correction topologique
SZ	Brunnen	644000	Correction topologique
SZ	Lauerz	642400	Correction topologique
SZ	Morschach	644300	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
SZ	Sattel	641700	Correction topologique
SZ	Steinen	642200	Correction topologique
SZ	Steinerberg	641600	Correction topologique
TG	Altnau	859500	Correction topologique
TG	Amriswil	858000	Correction topologique
TG	Biessenhofen	858008	Correction topologique
TG	Bottighofen	859800	Correction topologique
TG	Braunau	950200	Correction topologique
TG	Buchackern	858607	Correction topologique
TG	Engishofen	858608	Correction topologique
TG	Erlen	858600	Correction topologique
TG	Hagenwil b. Amriswil	858005	Correction topologique
TG	Hosenruck	951500	Correction topologique
TG	Kümmertshausen	858603	Correction topologique
TG	Landschlacht	859700	Correction topologique
TG	Lengwil	857403	Correction topologique
TG	Oberaach	858700	Correction topologique
TG	Scherzingen	859600	Correction topologique
TG	Schocherswil	858100	Correction topologique
TG	Schönenbaumgarten	858507	Correction topologique
TG	Schönholzerswilen	857700	Correction topologique
TG	Sommeri	858003	Correction topologique
TG	Steinebrunn	931400	Correction topologique
TG	Wuppenau	951400	Correction topologique
TG	Zihlschlacht	858800	Correction topologique
TI	Airolo	678000	Correction topologique
TI	Bedretto	678104	Correction topologique
TI	Villa Bedretto	678101	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
UR	Altdorf UR	646000	Correction topologique
UR	Bauen	646600	Correction topologique
UR	Bristen	647500	Correction topologique
UR	Bürglen UR	646300	Correction topologique
UR	Erstfeld	647200	Correction topologique
UR	Flüelen	645400	Correction topologique
UR	Haldi b. Schattdorf	646900	Correction topologique
UR	Hospental	649300	Correction topologique
UR	Isenthal	646100	Correction topologique
UR	Realp	649100	Correction topologique
UR	Riemenstalden	645202	Correction topologique
UR	Rütli	644102	Correction topologique
UR	Seedorf UR	646200	Correction topologique
UR	Seelisberg	637700	Correction topologique
UR	Silenen	647300	Correction topologique
UR	Sisikon	645200	Correction topologique
UR	Urnerboden	875100	Correction topologique
VS	Blatten (Lötschen)	391900	Correction topologique
VS	Ferden	391600	Correction topologique
VS	Geschinen	398502	Correction topologique
VS	Leukerbad	395400	Correction topologique
VS	Münster VS	398500	Correction topologique
VS	Obergesteln	398802	Correction topologique
VS	Oberwald	399900	Correction topologique
VS	Ulrichen	398800	Correction topologique
VS	Wiler (Lötschen)	391800	Correction topologique
ZG	Allenwinden	631900	Correction topologique
ZG	Alosen	631502	Correction topologique



Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
ZG	Baar	634000	Correction topologique
ZG	Edlibach	631302	Correction topologique
ZG	Finstersee	631303	Correction topologique
ZG	Menzingen	631300	Correction topologique
ZG	Neuägeri	631401	Correction topologique
ZG	Neuheim	634500	Correction topologique
ZG	Oberägeri	631500	Correction topologique
ZG	Oberwil b. Zug	631700	Correction topologique
ZG	Unterägeri	631400	Correction topologique
ZG	Walchwil	631800	Correction topologique
ZG	Zugerberg	630005	Correction topologique
ZH	Hütten	882500	Correction topologique
ZH	Schönenberg ZH	882400	Correction topologique



2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Canton	Nom de la localité	NPA6	Type de modification

2.3. Autres corrections

Le processus de calcul pour l'attribution des communes par NPA / Localité a été modifié (Release janvier 2023). Pour chaque NPA ou Localité toutes les communes concernées sont référencées.



3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version de mai 2023

3.1. Statistiques

La version de mai 2023 a vu la modification de:

333 polygones délimitant le périmètre de localités (sur 4'027 = 8.3%) et de

339 polygones délimitant le périmètre de NPA6 (sur 4'127 = 8.2%).

3.2. Annonces de mise à jour

Les mises à jour annoncées suivantes ont été intégrées¹:

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification
NE	Coffrane	220700	Modification du périmètre
NE	Les Geneveys-sur-Coffrane	220600	Modification du périmètre
VD	Cheseaux-Noréaz	140000	Modification du périmètre
VD	Chesières	188500	Modification du périmètre
VD	Epalinges	106600	Modification du périmètre
VD	Huémolz	188400	Modification du périmètre
VD	Jongny	180500	Modification du périmètre
VD	Lausanne	100300	Modification du périmètre
VD	Lausanne	100500	Modification du périmètre
VD	Lausanne	101000	Modification du périmètre
VD	Lausanne	101200	Modification du périmètre
VD	Les Monts-de-Corsier	180800	Modification du périmètre
VD	Villars-Epeney	140400	Modification du périmètre
ZG	Neuägeri	631400	Modification du périmètre
ZG	Zugerberg	630000	Modification du périmètre

¹ Les noms des localités sont triés dans ce tableau ainsi que dans le suivant d'après 1) le sigle cantonal (si inscrit) par ordre alphabétique ou 2) par ordre alphabétique des noms des localités. Le sigle cantonal indique le canton annonceur.



3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées

Les modifications de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrées.

Canton	Nom de localité	NPA6	Type de modification / Remarque

3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées

Die folgenden Ortschaftsnamensänderungen (nach erfolgreichem Genehmigungsverfahren) wurden integriert.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)



4. Affaires en suspens pour la prochaine version

4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) ont été approuvées après procédures d'autorisation, mais ne sont pas encore en vigueur et donc pas encore intégrées dans le jeu de données.

Entrée en vigueur le xx.xx.2023:

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)

4.2. Modifications de localité, procédure en cours

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) se trouvent actuellement en cours de procédure d'autorisation.

Canton	Nom de localité (avant)	NPA6 (avant)	Nom de localité (après)	NPA6 (après)

4.3. Autres affaires en suspens

Adaptation du modèle de données pour le traitement correct des géométries en multi-parties. Traitement homogène des grands lacs.

4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions

Version	Date de publication prévue	Annonces de mise à jour prises en compte jusqu'au	Travaux à réaliser par swisstopo
Juin 2023	01.06.2023	30.04.2023	<ul style="list-style-type: none">Intégration des mises à jour annoncées par les cantonsAutres corrections conformément au chapitre 4
Juillet 2023	01.07.2023	31.05.2023	<ul style="list-style-type: none">Intégration des mises à jour annoncées par les cantonsAutres corrections conformément au chapitre 4



5. Indications pour la remise des données

La version mai 2023 du «Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre» est livrée sous la forme d'un jeu de données global couvrant la Suisse entière et mis à disposition dans quatre formats de données:

- Format Interlis 1 (en français, en allemand et en italien) selon le modèle NPAL-CH du 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Format de fichier Geodatabase: ArcGIS version 10.8 d'ESRI
- Format Shape
- Format CSV: avec la ligne de titre «Nom de localité / NPA / chiffre complémentaire / nom de commune / abréviation du canton / E / N»
Les attributs «E» (coordonnée Est) et «N» (coordonnée Nord) indiquent les coordonnées d'un point quelconque situé au sein du périmètre délimitant la localité ou le code postal.

Les jeux de données sont à disposition sur www.cadastre.ch², dans chacun des deux cadres de référence MN03 et MN95.

Le jeu de données peut être utilisé librement. La licence (Licence.pdf) doit être jointe lors de toute transmission à un tiers ou un lien permettant d'y accéder doit être fourni. L'indication de la source suivante (dans la langue adéquate) doit figurer bien lisiblement sur toutes les représentations graphiques et les publications, numériques ou analogiques, ainsi qu'en cas de transmission à des tiers:

Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Office fédéral de topographie swisstopo

Ufficio federale di topografia swisstopo

Uffizi federal da topografia swisstopo

Federal Office of Topography swisstopo

Veuillez prendre connaissance des conditions d'utilisation sous chiffre 1.8 de l'information produit et du fichier Licence.pdf.

² <https://www.cadastre.ch> > Services & publications > Services & produits > Répertoires officiels géographiques > Répertoire officiel des localités